

**UNIDAD<sup>1</sup> / ENGIN**

E

XXXXXXXXXXXXXXXXX<sup>3</sup>

ISOTERMA	REFRIGERANTE	FRIGORÍFICA	CALORIFICA	FRIGORÍFICA Y CALORÍFICA	DE TEMPERATURAS MÚLTIPLES
ISOTHERME	RÉFRIGÉRANT	FRIGORIFIQUE	CALORIFIQUE	FRIGORIFIQUE ET CALORIFIQUE	À TEMPERATURES MULTIPLES <sup>4</sup>

CERTIFICADO<sup>5</sup> / ATTESTATION      **ATP XXXXXXXXXXXXXXXX**

Expedida de conformidad con el Acuerdo sobre transportes internacionales de mercancías perecederas y sobre unidades especiales utilizadas en estos transportes /  
 Délivrée conformément à l'Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP)

1. Autoridad que expide el certificado / Autorité délivrant l'attestation:      XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
2. Unidad<sup>6</sup> / L'engin:      XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
3. Número de identificación<sup>8</sup> / Numéro d'immatriculation:      XXXXXXXX      Número de identificación del vehículo<sup>9</sup> /      XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
 Numéro d'identification du véhicule:
- Dado por / Donné par:      XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
- Caja isoterma: **MARCA, MODELO, NÚMERO DE SERIE, MES Y AÑO DE FABRICACIÓN<sup>15</sup>:**      XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
 /Caisse isotherme: **MARQUE, MODÈLE, NUMÉRO DE SÉRIE, MOIS ET ANNÉE DE FABRICATION**
4. Propiedad u operado por / Appartenant à ou exploité par:      XX  
 XX
5. Presentado por / Présenté par:      XX
6. Reconocido como<sup>7</sup> / Est reconnu comme:      XX
- 6.1 Con uno o más dispositivos térmicos que son<sup>1</sup> / Avec un ou plusieurs dispositifs thermiques qui sont:
  - 6.1.1 Autónomos<sup>8</sup> / Autonomes;      **MARCA, MODELO, REFRIGERANTE, NÚMERO DE SERIE / AÑO DE FABRICACIÓN (si aplica)**
  - 6.1.2 No autónomos<sup>8</sup> / Non autonomes;      **MARCA, MODELO, REFRIGERANTE, NÚMERO DE SERIE / AÑO DE FABRICACIÓN (si aplica)**
  - 6.1.3 Móvil / Amovibles;
  - 6.1.4 Fijo / Non amovibles.
7. Base de expedición del certificado / Base de délivrance de l'attestation:
  - 7.1 Este certificado se expide sobre la base / Cette attestation est délivrée sur la base:
    - 7.1.1 Del ensayo de la unidad / Des essais de l'engin;
    - 7.1.2 De la conformidad con la unidad de referencia / De la conformité à un engin de référence;
    - 7.1.3 De un control periódico / D'un contrôle périodique;
  - 7.2 Indicar / Indiquer:
    - 7.2.1 La estación de ensayo / La station d'essai:      XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
    - 7.2.2 La naturaleza de los ensayos<sup>9</sup> / La nature des essais:      XX  
 XX
  - 7.2.3 El o los números del acta o de las actas / Le ou les numéros du ou des procès-verbaux:      NNNNNNNNNN (ESTACIÓN DE ENSAYO) DD/MM/AAAA y NNNNNNNNNN (ESTACIÓN DE ENSAYO) DD/MM/AAAA
  - 7.2.4 El valor del coeficiente K<sup>11</sup> / La valeur du coefficient K: **0,nn W/m<sup>2</sup>K**
- 7.2.5 La potencia frigorífica útil a la temperatura exterior de 30 °C y a la temperatura interior de<sup>10</sup> /  
 La puissance frigorifique utile à la température extérieure de 30 °C et à la température intérieure de:
 

	Capacidad nominal	Evaporador 1	Evaporador 2	Evaporador 3
°C	xxxxx W	xxxxx W	xxxxx W	xxxxx W
°C	xxxxx W	xxxxx W	xxxxx W	xxxxx W
°C	xxxxx W	xxxxx W	xxxxx W	xxxxx W
- 7.3 Número de aberturas y equipos especiales / Nombre d'ouvertures et d'équipements spéciaux:      X
  - 7.3.1 Número de puertas / Nombre de portes:      X      Trasera(s) / Arrière      X      Lateral(es) / Latéral(s):      X
  - 7.3.2 Número de compuertas de ventilación / Nombre de volets d'aération:      X
  - 7.3.3 Equipos para colgar la carne / Dispositif pour accrocher la viande:      X
- 7.4 Otros / Autres:
  8. Este certificado es válido hasta / Cette attestation est valable jusqu'en:      **MES Y AÑO / MOIS ET ANNÉE**
- 8.1 A condición de / Sous réserve:
  - 8.1.1 Que la caja isoterma y, en su caso, el equipo térmico se mantenga en buen estado de conservación; y / Que la caisse isotherme et, le cas échéant, l'équipement thermique soient maintenus en bon état d'entretien; et
  - 8.1.2 Que no se haga ninguna modificación importante en los dispositivos térmicos; / Qu'aucune modification importante ne soit apportée au dispositifs thermiques;
9. Hecho por: / Fait par:      XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
 DD/MM/AAAA
10. El / Le:      DD/MM/AAAA

**LOGOTIPO<sup>13</sup>**  
 Sello de Seguridad (Sello seco con el logotipo y nombre del emisor)

Documento original /  
Document original

CERTIFICADO DUPLICADO<sup>12</sup>

No colocar este sello en el certificado original

(Nombre del emisor)  
(Autoridad Competente)

La Autoridad competente / L'autorité compétente  
 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
 Responsable ATP<sup>14</sup> / Responsable ATP

(Sello y nombre del responsable)

<sup>a</sup> No obligatorio / Non obligatoire